

蘇劇曲詞彙編

第十四分冊  
借 靴



# 借 鞠

人物：張三（苏州白） 刘二（苏北白） 小花 酒二爷

張三（做上）《干板》 ×× | ×× | ×× | ×0 | × | ×0 | ×× | ×× | ×0 | × | ×0 |  
閒游浪蕩過時光，身忙。海外奇談勿着迷，說謊。  
×× | ×× | ×× | ×0 | × | ×0 | ×× | ×× | ×0 | × | ×0 ||  
受人之托轉身忘，浪費。要吃白酒稱浪聞，黃湯分賣漫。

（唱平調）1=C 先後句（中速）  
但得錢糧為活計，吃酒拿手錢；沒錢嗰鋪面，  
只好干蠅蛆。區區張三，只为金杏柳金家里  
籌做生日，承賤房先生要好，各帖相邀；我  
東拼西湊，送仔二百個銅鈿，作為賀禮。今  
朝去吃俚一頓寿酒，看看我头浪向倒哪哈，身  
浪还可以；話，諾，可惜腳浪格双鞋子破哉！  
格末哪哩介？壞，有哉！聞得劉二哥新揀一

雙朝靴，倒不如去借得來，光輝，光輝！說  
得有理，拔脚就去。行行去去，去去行行，  
覓到勒里哉，讓我來敲門。喂！開門！開門！  
開開門！（內作犬吠聲）

劉二（上）（笑介）啊喎喎！隔離小犬叫，  
門外有人敲。小花，外邊有人敲門，  
掌勒灯出去瞧呀！

(6 5) | 6 1 5 6 1 (7 6 | 1 7 6 1 3 2) | 1 6 5 3 1 2 (7 6 1 3 2) | 1 3 2 3 5 (3 5 6 |  
手 拿 銀 灯 步 忙 轉  
3 2 1 7 | 1 5 3 2 1 6 | (8) i i | 5 — 6 · 1 5 6 | i (3 2 1 3 2 · 4 | 3 — ) ||  
未要 何人 （勒節） 把 門 敲

（白）外面那個敲門？

張三 阿哥，是我呀！

劉二 是你呀！呀喎！（接唱） (6 3) | 2 2 3 (2 5 3 2) | i i 5 1 6 5 3 | (1 5 6 3) |  
(我) 目 間 • 不作 可心  
2 — | (2 3 5 6 1 7 6 · 1 6 5 3 2 | 1 2 3 5 2 3 1 ) 6 0 | 5 3 3 5 2 1 6 |  
事 此刻 敲門  
(6) 1 | 2 — i · 6 5 5 | 6 · (1 3 2 1 3 2 · 4 | 3 — ) ||  
我 腹 中 （啦里） 操

外面倒底是哪个敲門喎？

張三 哟喎，對係說是我呀！

劉二 啊喎喎，不好喎！（唱于板） 1=C 5/4

0 3 | 2 | 5 · 5 | 2 | 2 | (2 6) | 5 | 3 1 | 2 | (2 5) | 3 2 | 1 5 | 6 (1 | 5 6) |  
我 上 不 欠 雜 糕 井 私 個

6 7 | 6 | (5 6) | i i | 1 6 | 5 | 6 1 | 3 | (1 2) | i | 6 5 | 3 | 5 5 | 3 2 | 5 ||  
緣 何 急 急 把 門 敲 把 墓 兄 呷 壏 了

外面倒底是哪个喎？

張三 呀呸！哪个，哪个？是要关紧仔兩  
扇牢門，便勿是黃鸝曉隔龍斗格，  
條开仔門自然認得哉喊！

劉二 不錯，不錯，开了門再不認得；小  
宝宝打話，叫陌陌人哉。

張三 蛮对，快点开！

劉二 晚得了，我来开你，呷呷得哆哆。  
(开介)

張三 劍二，嘅！

劉二 我道是誰，原来是張三好兄弟！

張三 劍二好阿哥！

劉二 里面請坐！

張三 阿哥請！

劉二 慢來，待愚兄关上了門。

張三 讓我来篤格門。

劉二 愚兄來作个揖！

張三 我来唱个喏！

劉二 愚兄再鞠个躬！

張三 我再叩个头！

劉二 不要客气！小花，你对里头奶奶說，  
外邊來的不是別一个。

小花 是哪个？

劉二 是我家張三好兄弟來到，吩咐廚房  
下杀雞，杀鴨，燒酒煮飯！

張三 慢，刀下留雞，刀下留鴨！

劉二 怎的刀下留雞、留鴨？

張三 阿哥！條殺雞、杀鴨請啥人？

劉二 愚兄與賢弟接風。

張三 今朝肚皮勿空，有吃局勒篤。

劉二 嘿！肚子沒得空，有吃局在彼？

張三 蛮对。

劉二 这个是真正叫做病鬼下帖子。

張三 嘛解說？

劉二 虛邀了你老人家。

張三 湯罐水才餵吃着條一篇！

劉二 啊呀！兄弟啊，你未到之前，愚兄  
家里得了許多的吉兆。

張三 得啥格喜兆？

劉二 愚兄早早上扒起來（唱平調） 1=C 5/4 5/4 (中速)

5 3 | i 3 2 i | i 6 6 i | 3 5 (5 6 i 3 2 1 7 | 6 ) ||  
听见 麋鹿 底下 喜鵲 鶴 叫

張三 格只喜鵲，哪啇格叫法？

劉二 那只喜鵲对了愚兄的大門，这样触  
触、触触、触！

張三 格來叫喜鵲叫，客人到的刮是喜事。

劉二 这还不算喜。

張三 还有啥客喜事？

姆二 (唱) 6 2 1 0 | 5 - 6 i 6 5 8 3 | (2 5 3 2) | i (i 1 6) 2 1 7 |  
到晚 上 银 灯 上 面 结 灯  
6 ( 6 5 3 2 1 3 2 - 4 | 3 ) ||

苗

張三 嘿，蜡燭上結仔燭花哉，阿有几化大？

劉二 有茶杯口那么大小。

張三 嘴嘴！格是象香薰能一只篤？

劉二 諸(唱) 2 2 | 3 5 3 2 2 | (2 5 3 2) | 3 3 3 3 | 6 i (i 5) 5 | 3 i 2 |  
但見 蜡 烛 放 蘭 滴 滴 滴 滴 暈 空 中 挂  
( 2 3 5 1 6 5 6 5 3 2 | 1 2 3 5 2 3 1 6 ) ||

張三 呀，格只蜘蛛阿有几化大？

劉二 有愚兄手心背这样大小。

張三 嘴嘴！倒象大闸蟹什梗一只篤？

劉二 嘴，还有个甲鱼头来？你又光想吃的。

姆二 嘴，还有一只蘑菇头来？你光想吃的。

張三 格末昏燭花开，客人来，还有啥惊喜？

張三 阿有啥惊喜来？

劉二 喜倒完了，奇事来了。

張三 啊嘴！阿哥徐格希奇一淘米格？

劉二 不錯，愚兄希奇，是一淘米格。張三 嘴格奇事？

劉二 愚兄昨晚躺在床上到半夜里呵： (唱快板) 1 = C 54

( 1 2 | 3 5 ) | 5 | 3 2 | 1 - 2 | 3 | 2 | 5 | 5 7 | 6 5 | 1 | (1 2 | 3) | 6 7 | 6 | (2 3) |  
我 与 你 夢 內 談 心 話 嘴 唏 緣 何  
2 2 | 2 | 3 5 | 1 | 2 | (2 5 | 3 2 | 1 5) | 6 | 0 | 5 | 3 | 2 - 3 | 1 6 | 5 6 | 3 2 | 5 ||  
一 刻 今 相 遇 竟 把 愚 兄 忘 怀 了

張三 阿哥怪我長途勿來？

劉二 对呀！你为什么不来呢？

張三 我来是要米格，可惜哪撞死人格工夫！

劉二 嘴！沒得工夫？

張三 要想买点哈勒阿哥吃吃。

劉二 为甚不买呢？

張三 肯为仔嘛燈买扇紙格銅鎖！

劉二 嘴！沒有老錢？

張三 所以洛只好空來記條！

劉二 怎样的空記挂愚兄？

張三 日里忙忙碌碌，我到仔夜里，点仔一盞灯籠，用三根棒香，掮仔一步梯，藏在廊簷底下，扒到屋面浪，拿半仔洛烟燭，象叫喜什梗叫條！

劉二 怎样的叫法？

張三 傷听奸仔(下板)  $\underline{0} \times \times | \times \times | \underline{\times} \times | \times \times | \times 0 |$   
我說 二哥 二哥 刘二 哥

劉二 嘿:  $\times \times \times | \times \times | \underline{\times \times \times} | \times \times | \times |$   
怪不得 愚兄 在家里 打噴涕

張三  $\times | \underline{0} \times \times | \times \times | \underline{\times \times} | \times 0 |$   
阿 哥格 噴涕 嘟嚟 打

劉二  $\times \times | \times \times | \times \times | \times |$   
阿涕 阿涕 阿阿 涕

張三 放你格連环屁!

劉二 呀, 連环屁! 兄弟你到愚兄家里,  
有什么貴干?

張三 做兄弟因为有一眼眼、一点点、一  
些些、一味味的小事体, 替你阿哥  
商量, 商量。

劉二 嘿! 我与你自己好弟兄, 說什么商  
量二字?

張三 若說商量兩字?

劉二 被朋友們笑的。

張三 象火腿什梗擔人家批格?

劉二 对呀! 你的就是我的, 我的……!

張三 傷格動彈勿得格?

劉二 被旁人家听见了, 要笑話的。你有  
什么事, 只管說出来, 我終依你,  
凭你要天上的月亮, 我也拿得下  
來。

張三 啊喫! 月亮勒天浪! 嘟嚟好拿?

劉二 容易呀!

張三 格末我要添去拿去!

劉二 (唱不調) 1=C  $\frac{5}{4}$   $\frac{6}{4}$  (中速)

諸  $\underline{5} \underline{8} \underline{2} | 6 \underline{1} \underline{2} \cdot \underline{3} \underline{1} \underline{6} | \underline{1} \underline{5} (\underline{5} \underline{6} \underline{1} \underline{3} \underline{2} \underline{1} \underline{7} | 6 ) |$   
我就 上 九 背

張三 阿哥, 天什梗高, 傷哪嚟好上去?

劉二 愚兄家里有寶貝。

張三 哈咯寶貝?

劉二 上天梯。

張三 阿可以拿出来看看?

劉二 在里头奶奶平袋里。

張三 嘴! 嘟嚟上天梯放勒平袋里咯介?

劉二 寶貝是能大能小; 不大不小, 不是  
寶貝。

張三 阿哥, 係冇上天梯, 我倒嘶擋咯只  
拿云手。勿要, 要下点来!

劉二 睞得。

張三 我說哩邊說出来, 傷哪嚟曉得哉?

劉二 你未到之前, 愚兄已經曉得咯哉。

張三 係曉得咯?

劉二 莫不是, 要海里头: 琮瑚树、聚宝  
盆、夜明珠?

張三 我要末係哪嚟?

劉二 容易咧! (唱)  $\underline{5} \underline{3} \underline{2} | \underline{1} \underline{1} \underline{1} \underline{6} \underline{1} (3 | \underline{2} \underline{5} \underline{3} \underline{2} | \underline{2} \underline{2} \underline{1} \underline{6} \underline{5} | \underline{6} \cdot (\underline{1} \underline{3} \underline{2} \underline{1} \underline{3} \underline{2} \cdot \underline{4} | 3 ) |$   
我就 速向 龍宮 走 一 遣

張三 啊呀，阿哥！海有什梗深，哪哼好  
下去？  
劉二 愚兄也有寶貝。  
張三 有啥格寶貝？  
劉二 有分水東牛角。  
張三 呀！只有犀牛角！  
劉二 不錯，到東海龍王那里，用東牛角  
望海里一擰，那水就喧拉……水分  
兩邊，現出一條大路，愚兄就大步  
洋洋下去啦！  
張三 啊呀！海龍王當你喊辦，捉牢仔吊  
起來！  
劉二 我搭海龍王是九拜之交。  
張三 只有八拜之交，嗰撥九拜之交格。  
劉二 他同愚兄要好，多拜了一拜。  
張三 哇！阿哥，龍宮門前，有一个拿銅  
錦格烏龜丞相，阿是係格娘舅？

劉二 是你的舅公呀！  
張三 阿哥勿瞞係說，我是壬申年生格，  
屬鷄形格，叫鷄屎勿該寶。  
劉二 該寶就要換。  
張三 故所以勒勿要，要係身浪格！  
劉二 我曉得。  
張三 啊喫！我回鑑說，你已經曉得格  
哉？  
劉二 愚兄早曉得了。  
張三 係曉得啥？  
劉二 莫不是要愚兄头里的腦子？  
張三 要係格腦子哪哼介？  
劉二 賈弟，你要，愚兄无有不肯。  
張三 我就要係格腦子，看係嗰嚟拿出？  
劉二 容易呀！小花，拿把斧子出來！  
張三 阿哥要斧头做啥？

劉二 (唱平調)諸： 5 3 5 2 2 2 (1) | 2 5 3 2 ) | 3 3 6 1 6 (1) | 3 1 2 |  
持斧 瞭开 | 拿了 | 去  
( 2 3 5 6 1 7 6 1 6 5 3 2 | 1 2 3 5 2 3 1 6 — ) ||

張三 阿哥呀，劈开仔头，是要死格嘅！  
劉二 這叫做為朋友而死，死而无怨矣  
嘅。  
張三 勿要搭我害腐騰騰哉，係格腦子苦  
格洛勿要。  
劉二 愚兄原是个苦腦子！  
張三 再要下点來！  
劉二 晓得！  
張三 啊喫！係啥亦曉得哉？  
劉二 愚兄不待言而可知，莫非要我身上  
的肉？  
張三 哇，要係格肉末哪哼拿法？  
劉二 容易呀，小花，拿把刀出來！  
張三 哇！做啥做啥？阿是殺人呢啥？

劉二 不是杀你做(唱) 0 1 | 5 6 1 2 1 6 | ( 2 5 3 2 ) | 5 ( 6 3 2 ) 1 7 |  
我 憐 你 胸 前 | 割 几  
6 (-1 6 5 3 2 1 3 2 + 4 | 3 ) ||

張三 阿哥，我近來吃有三官素哉，狗肉  
倒勿吃！  
劉二 呀，將人比狗，狗說狗話，豈不譁  
過？

張三 說錯哉，人肉勿吃。  
劉二 嘴！这样不对，那样不要，你到底要什么？  
張三 阿是係猜勿着哉？我亲对係說仔罢。  
劉二 好，你与我講！  
張三 噢！只为金家里做生日，  
劉二 瞭得！  
張三 唉！啥係瞭得哉？  
劉二 早曉得了，可是要問愚兄借二百銅錢去出份賀禮？  
張三 呀！我格賀禮，老早划拆来送仔去哉，不必費心。  
劉二 呀！送了去这就是了。  
張三 因为承俾篤要好，办帖相邀。  
劉二 瞭得！  
張三 格末要死人格，我亦船說完，係會亦曉得哉？  
劉二 兄弟呀，你方才初进门的时候，你講肚子沒空，这句話可是有的？  
張三 勿錯，有格，係問俚啥？  
劉二 說出来有点難为情。  
張三 勿要緊格。  
劉二 倒底有点難为情！  
張三 哟唉，我搭係好兄弟喊！  
劉二 不錯，好兄弟說得的？  
張三 說得格。

劉二 阿是你肚皮不空，这頓吃局，叫愚兄去代吃？  
張三 呀呸！我为仔格頓吃局，等仔三個月哉，係倒想去代吃？  
劉二 格末係去吃噃，愚兄这倒猜不着了。  
張三 哟！係看我头浪？  
劉二 光輝！  
張三 身浪？  
劉二 体面！  
張三 脚浪？  
劉二 呀唉！这双鞋子破了，兄弟呀！想金家是大戶人家，來往的客人非賴即馬，你穿破鞋子，是難为情的？  
張三 是呀，皆為此事。聞得係劉二哥，新揀一双朝靴勒篤，想問係借得來光輝、光輝！体面、体面！  
劉二 兄弟，你講怎的？  
張三 我問係借双鞋着一着！  
劉二 借就借呀？  
張三 童对。  
劉二 当真？  
張三 自然英格。  
劉二 不打摺的呀？  
張三 哪人搭係摺！

劉二 呀呀不好了！（唱徵調） 5—C （散板）

(3 6 5 ..... ) 5 5 6 5 3 2 2 ..... 5 5 1 1 6 6 — 6 5 3 — (5 ..... )  
惧 然 張 三 太 放 可 哟  
5 5 6 6 ..... 6 5 3 ..... (3 ..... ) 5 5 6 + 1 5 ..... (5 ..... )  
竟 把 儿 兄 虐 坏 了 (白)借靴二字(唱)  
6 5 1 ..... (1 ..... ) 5 5 6 + 1 5 ..... 6 6 5 3 2 2 ..... 2 1 ..... ||  
休 提 起 (白) 奶 奶 (内白) 唉！ (唱) 張 三 爹 虐 死 了 人 哟

張三 呀呸，我倒做條吓煞哉！進門格辰光說天上格月亮；海里格珊瑚樹，夜明珠；頭里格腦子；身上格肉；才肯格。姑奶奶見仔借靴兩字，阿象貓跳到仔死人身浪，噃啦，噃啦。

唱起悔徵調來哉！係肯末借，勿肯，开仔門讓我走！

劉二 啊咳喲！兄弟呀，不是我不肯借！

張三 倒是我格双脚勿肯着？

劉二 兄弟呀！你不要老子底下压死人。弟兄，為了這双靴老爺，費尽家財精力，請了一十三省名工匠回來造靴子！

張三 阿曾造得几万双？

劉二 哎，就造得这么一双。

張三 我不相信！

劉二 你不信，待我說与你听！

張三 係說說看？

劉二 噢，你听了：（唱干板）  $\underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times}$   
我到南京蘇州聘個趙皮，北京霸州請個  
 $\underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} |$   
錢皮，山东登州請個孙皮，山西汾州約個李皮，  
 $\underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{0 \times} | \underline{\times 0} |$   
請到家里與我做靴子天天擺下大漢鋪席宰下一口肥猪  
 $\underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{\times 0} | \underline{\times \times} | \underline{\times \times} | \underline{\times 0} |$   
手提銀臺來斟酒（漸慢）慌忙叩个頭

張三 勿要客氣，勿肯勿要緊格，叩啥格頭？

劉二 呃，啥我給你叩頭，真正是屁股上画眉毛！

張三 啥解說？

劉二 好大的臉！

張三 格末係對啥人叩頭？

劉二 我給皮匠老爺叩頭。

張三 嘴喰！還要叩頭勒？

劉二 不算數，还有數：（唱快板） 1=C ¾

$\underline{1\ 6} | \underline{1\ 6} | \underline{5\ 1} | \underline{6} | (\underline{1\ 2}) | \underline{1\ 6} | (\underline{1}) \underline{3} | \underline{2} | (\underline{1\ 6}) | \overbrace{\underline{5\ 5} | \underline{5\ 1}} | \underline{6\ 5} | \underline{3} |$   
还要双手敬香燭 紅蜡 高燒 乐人 戲 手  
 $\underline{5\ 2} | \underline{3\ 5} | \overbrace{\underline{1\ 1}} | \underline{6} | \underline{1(5)} | \underline{6\ 0} | \underline{3} | \overbrace{\underline{5\ 6} | \underline{6\ 3}} | \underline{5(1)} | \underline{1\ 2} | \underline{2\ 4} | \underline{3\ 5} | \overbrace{\underline{6\ 1}}$   
吹吹 叉打 打 懒好 何 曾穿 一 次  
 $\underline{5} | (\underline{6\ 3} | \underline{2\ 1} | \underline{1\ 5} | \underline{6\ 3} | \underline{2\ 5} | \underline{3\ 5} | \underline{1\ 7} | \underline{6\ 5\ 6\ 1}) | \underline{5} | \underline{3\ 5} | \underline{2\ 3} |$   
高挂 在 中

i | i | i 6 | 5 5 7 | 6 | 5 6 | i | ( 3 + 2 | 1 3 | 2 ) | 5 5 | 2 0 | 5 3 | 2 1 |  
 常用把黃糰子包  
 兄弟呀我与你是  
 2 | 1 3 | 5 | ( 2 | 2 + 5 | 3 5 ) | 1 | i 6 | 5 6 | i | 6 + i | 5 3 | ( 1 5 | 6 3 ) |  
 生意人  
 燈可以常登  
 i ( 1 | 2 | 2 3 | 5 i | 6 5 | 3 2 | 1 3 | 2 1 | 6 | 6 ||  
 足

張三 阿省得格？

劉二 (唱) 5 3 | 2 i | i + 2 | 3 5 | 2 | i | 5 6 | i 6 | i | 3 5 | 6 5 | 3 | 5 | 5 ||  
 穿了是要头 痛 腹脹 面皮 焦就要害病了

張三 阿是要生病？呸！我打噴涕功夫才 刘二 莫慌，莫慌，只要祭他一祭。  
 嘴慢，勿要，勿要哉！ 張三 祭一祭勿知阿省勁格？

劉二 省勁得很，你听好了(干板) ×× | ×× | × | ×× | × | ×× | × | ×× | × | ×× | 0 × |  
 只要 豬一 头、羊一 肴，鷄一 对、魚一 双，紅燭一  
 × 0 | ×× | 0 × | × 0 | ×× | ×× | × | ×× | 0 × | × 0 | ×× | 0 × | × 0 | ×× |  
 烧 柚子 雞香，蔬菜 三葉 滿盤 裝，乐人 戲手 吹吹 打打 約費  
 ×× | ×× | × | ×× | ×× | ×× | × 0 | ×× | × |  
 白銀 二十 兩，穿在 脚上 好打 光，好打 光

張三 (接唱干板) ×× | × | ×× | × ||  
 不賞光 不賞光

劉二 啥！我的鞋老爺，要你不賞光！  
 張三 我有冇廿兩銀子，勿会去买鞋格？  
 劉二 我又不叫你不去买，你只管去买！  
 張三 我喺搬銅鉢洛，開傢俱呀！  
 劉二 呹！你沒得老錢？  
 張三 呵！喺搬銅鉢。  
 劉二 便宜了你，今天鞋老爺吃齋。  
 張三 啊喎，靴唔匣会吃素格？  
 劉二 唷！吃素。

張三 吃素阿省点介？  
 劉二 吃素省得多了，只要清香三柱。  
 張三 庙里去拔。  
 劉二 淨水一盅。  
 張三 河里去拷仔。  
 劉二 兄弟，你坐一坐！  
 張三 做啥？  
 劉二 想兄去請一个通疏先生少不得。  
 張三 阿要銅鉢？

- 刘二 不要老錢。  
張三 多叫兩個，叫格六個閑猛点！  
劉二 完了給他一兩二一个。  
張三 阿是八百四十？  
劉二 不錯！好算盤。  
張三 呀！有八百四十銅錙，我旧轆回好  
买一双着着哉。  
劉二 我不叫你不去买呀！只管去买！  
張三 对僚說囉撥銅錙，我身浪半个銅錙  
才囉撥！  
劉二 呀！你一个老錢都沒有，光要我这  
轆老爷？罢了，待愚兄老門經罢！  
張三 还是僚个老面皮。  
劉二 呀！老門經。小花，（内应）同里头  
奶奶說。  
小花 （内应）来了，来了。  
劉二 輕輕的，不要磕碰。  
（内应）曉得，哎噠，哎噠！  
張三 做啥，做啥？  
劉二 轆老爷怕生人，肅靜回避，諸神免  
參。  
張三 見僚嗰格鬼！  
小花 这靴子摆在哪里？  
劉二 摆在台上！  
張三 放勒地浪！  
劉二 摆在台上！  
張三 放勒地浪！  
小花 倒底放在哪里啥？（甩介）  
劉二 （拾介）喫！叫你輕些，你倒一甩，  
摆在台上，好好的！  
張三 摆勒地浪。  
劉二 摆在地上不好祭。  
張三 台子是僚格，勿关我事。  
劉二 跪下来，跪下来！  
張三 替喫人跪？  
劉二 給轆老爷跪。  
張三 阿是我对轆叩头？呀！我亦勿生啥  
炎症病哪，对轆叩头呀！
- 劉二 你不跪，不好祭。  
張三 勿跪末勿跪哉！  
劉二 不跪拿进去！  
張三 呀，呀，呀！勿要拿进去，跪末哉，  
跪末哉！  
劉二 不怕你不跪！  
張三 在他坑缸过；阿敢勿撒屙（跪下）。  
劉二 你不推呀，要通疏了！  
張三 橫豎你僚做末哉！  
劉二 （做道腔声勢介）伏以真誠，火水明  
旺，一切过往神慶，普同供養。叩  
头！  
張三 （以口作吹打介）  
劉二 为什么，为什么？  
張三 加一套鑼鼓勒化，閑猛点！  
劉二 我們清客串，不用鑼鼓傢伙，用了  
要加八百四！  
張三 碰得。  
劉二 （前腔）今有今年今月今日今时，  
張三 今朝。  
劉二 还有明朝来？今日就是今朝，今朝  
就是今日，莫打擾，（前腔）今有祭  
主張單，  
張三 我叫張三。  
劉二 張單！  
張三 張三！  
劉二 嘘！張單就是張三，張三就是張單，  
对你說莫打擾！  
張三 碰得！  
劉二 叩头！  
張三 呀！（叩头介）  
劉二 （前腔）为因貪啗口腹，更兼嘴饑，  
張三 阿哥呀！嘴饑勿要告訴得俚格。  
劉二 你嘴不饑，不要借我这轆老爷。  
張三 俚係說，俚係說。  
劉二 莫打擾，要精神道哉！  
張三 勿要請強盜！  
劉二 咋！（前腔）奉請牛皮大王，馬皮元

帅，狗皮军师，羊皮先锋、叩头！

張三 呀！（叩头介）

劉二（前腔）再請檀头判官，

砧板童子，銖錐祖宗，

猪鬃奶奶，麻线姑娘，

黃臉真人，扁担星君，

皮刀大天尊！

叩头！

張三 呀！（叩头介）

劉二（前腔）奉請大靴小靴，

新靴旧靴，尖靴圆靴，

長靴短靴，布靴綢靴，

釘靴雨靴，快靴破靴，

長統靴，蓮花靴。

張三 还有一次關千靴。

劉二 莫打攏，叩头！

張三 呀！（叩头介）

劉二（前腔）

奉請報公靴婆，

靴家十八代眷屬人等蓮登佛

會；

还要保佑你張三；

此去眼生光，

人多不要慌；

閑事莫多管，

吃饭要淘湯。

拜拜起來！

張三 勿起來哉！

劉二 为什么不起來？

張三 神道滿得忒多哉，送脫点起来。

劉二 要送神道，明天還要謝將。

張三 勿要伸后脚，送脫仔我起来。

劉二（前腔）紙馬金錢誰當奉送（作噴水

介）起来，起来！

張三 難末拿來着哉？

劉二 小花，把靴老子請进去呀！

張三 啊喴，拿來着哉喊！

劉二 你請祭我这个靴老爷，祭好了来，

自然拿进去啦！

張三 呃！我問僚借？

劉二 真介說？

張三 我問僚借！

劉二 啊喴，你講來祭我这个靴老爷呀？

張三 呃、咋！我对僚說，齋自家格祖宗才囉櫈工夫，倒來祭僚格靴呀？我是問僚借！

劉二 慢來，慢來，讓我划算划算看；你講祭我这个靴老爷，

張三 我是說借。

劉二 不要叉，你請借我这个靴老爷，我請祭我这个靴老爷。借呀，祭呀，祭呀，借呀，啊喴喴，小花，我上了他的当了！

張三 哇，我來上仔僚格當哉，叩仔几儿化化格头，喳溜拿來罢！

劉二 兄弟，你穿多大脚寸？

張三 我着九一。

劉二 不对，我的靴老爷九七。

張三 是格，是格，我包九七。

劉二 兄弟，你的脚倒使大能小的呀？

張三 小九七，大九一。

劉二 噗，罢了！算我勿色头，拿去穿，拿去穿！

張三 呀！拿來，拿來。

劉二 慢來，兄弟，我問你，可曾穿过靴子嗎？

張三 一个人靴修着歇过格。

劉二 請教怎样穿法？

張三 噗，一蹬未好哉。

劉二 啊喴，兄弟你這一蹬，可不要把靴老爷蹬破了？

張三 哇！亦勿是紙头糊格洛。（着介）牙門，開門！

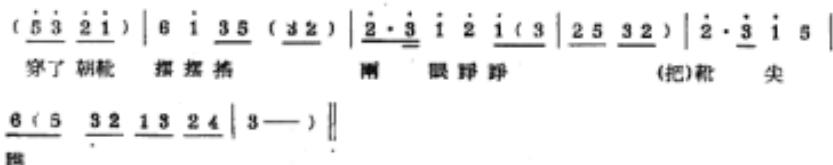
劉二 你開門到哪里去？

張三 到金杏桥去吃酒。

劉二 你穿了靴老爷要跑路格？

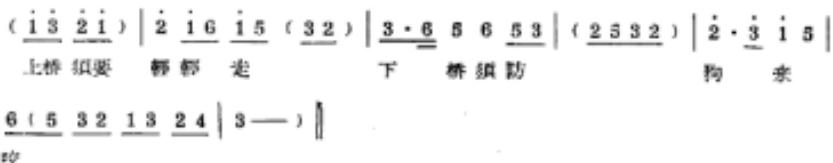
張三 勿跑路勒此地扮城隍老爷?  
 劉二 你穿了睡一回吧!  
 張三 哪唷! 着好哉。  
 劉二 啊唷, 兄弟呀, 你方才进门的时候臉  
上一团黑气, 你穿了我这靴老爷,  
紅光滿面, 紫氣騰騰!  
 張三 傻阿哥格双靴照过来格, 好开门  
哉?  
 劉二 慢来, 慢来, 我問你, 你穿了我的  
靴老爷, 到哪块去哈?  
 張三 啊唷, 对你說, 金家里去吃寿酒呀!  
 劉二 哟, 不錯, 憨兄有一兩句話, 同你  
說。  
 張三 格末快点說。  
 劉二 我問你, 你穿了靴可会走路?  
 張三 驚! 做仔一个人, 終会走路格嘛!  
 劉二 怎样走法?  
 張三 (作走介) 嘘! 什梗一步一步格走。  
 劉二 呀! 不是这样的走法。  
 張三 要哪哼格走法?

劉二 你听好了 (唱平調) 1=C  $\frac{2}{4}$   $\frac{2}{4}$  (中速)



張三 瞒得哉, 讓我拿兩只眼烏珠挖出来,  
釘勒鞭头浪仔未走, 傻看阿局?  
 劉二 哪, 不是这样的講呀, 你只要好好  
的跑就是了。  
 張三 瞒得哉, 噜擦开门!  
 劉二 兄弟呀, 你开门、开门, 倒底到哪  
里去呀?  
 張三 啊呀! 金家里去吃寿酒呀。  
 劉二 哟! 不錯, 金家去吃寿酒还早来。  
 張三 勿早哉, 便篤客要到齐哉。  
 劉二 憨兄这里有三、四句話。  
 張三 嘴, 多仔兩句哉, 格末快点說!  
 劉二 兄弟呀! 你到金家去, 要过那頂金  
杏桥?  
 張三 勿錯。  
 劉二 你走桥可会走?  
 張三 走桥末有啥勿会走!  
 劉二 怎样的走法?  
 張三 (走介) 嘘, 什梗一步一步上去, 什  
梗一步一步下来。  
 劉二 不是这样走的呀。  
 張三 格末哪哼走?

劉二 你听好了 (唱平調) 1=C  $\frac{2}{4}$   $\frac{2}{4}$  (中速)



張三 有狗來咬我末，脫脫仔轆轤双脚撥  
俚咬咬，你想阿局？

劉二 妥當。

張三 妥當末開門！

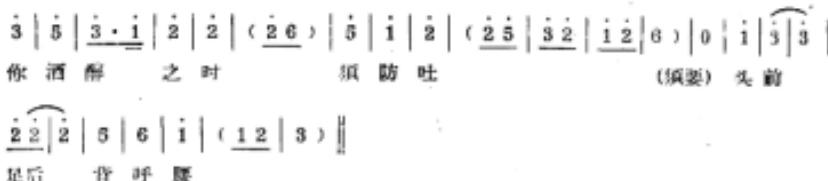
劉二 啊呀！兄弟呀，你这个人坐心不定  
不會发财的，一回儿開門，一会儿  
開門，你叫我开了門，你到哪里去

哈？

張三 啊喫！對僚說金家里去吃寿酒呀。  
劉二 嘿！不錯，金家去吃酒；愚兄忘記  
啦！愚兄这里还有，十来句話对你  
講。

張三 格末筋然人哉，說來說去閑話越加  
多哉，阿好請僚快点說股仔罷？

劉二 你听了：〔快板〕 1=C 3/4



張三 呀！有勒里哉，有勒里哉，金杏榔有  
榔杆，望河里吐，累勿着條格双靴，  
條想阿局？

劉二 好，妥當。

張三 妥當末開門！

劉二 (想介)慢來，慢來，沒得桥末怎樣？

張三 啊呀，嚟撥桥末……(作想介)

劉二 呀，脫下來！

張三 有勒里哉。嚟撥桥，街上总有井格，  
要吐起來，爬勒井欄亂浪，朝井里  
吐阿局？

劉二 嘿，妥當。

張三 妥當，快点開門！

劉二 (作想介) 呀！不妥當，如果沒得  
桥，沒得井的地方，要吐起來便怎  
样？

張三 嘬什梗說起來，要逼然我哉喊？

劉二 呀，不是呀，話須要講个明白。

張三 (想介) 嘿，嚟撥桥、嚟撥井……。

劉二 脱下來！

張三 勿要什梗，有勒里哉，有勒里哉。  
我小个辰光，學过歌暨車子格；假

使要吐起来，兩只手朝地浪一揮，  
兩只脚朝上一蹬，头末勒底下，什  
梗頂倒吐。

劉二 头撇同？

張三 吐呀。

劉二 那么兩手揮勿住跌下来末怎样？

張三 跌下来末，跌开我格头。

劉二 不与我靴老爷相干？

張三 勿关得條格靴老爷事，阿好來？

劉二 嘿，好、好、好，〔吟〕張三爺有狀

元之才呀！

張三 勿要害瘡腿癩，喫燥点搭我開門！

劉二 兄弟呀，橫叫我開門，豈叫我開門  
開門，开噏門，倒底到哪里去呀？

張三 啊呀！天算格爷爷筋然哉，對僚說  
金家里去吃寿酒，阿曾听見來？

劉二 不錯，不錯，我忘了。兄弟呀！時  
候还早啦！

張三 嘿！还早來，早來？但第席要撤哉！

劉二 早來，愚兄这里有一肚子的話，要  
同你說。

張三 好哉，好哉，阿哥，你橫搭野搭，  
搭脫金家格頭吃局，我要搭你拚命  
格啦！

劉二 啊哩！唔：

(快板) 1=C 3/4

5 | 3 3 | 2 | 2 | (2 6) | 6 | 1 | 2 | (2 5 | 3 2 | 1 2 | 6 | 0 ) | 6 | 1 6 |  
方才的一言語 車李記 同家  
(5 6 | 1 2 ) | 6 | 1 | 5 | 6 | 1 | 3 3 | 5 | 6 3 | 5 | 3 | 6 | 5 ||  
須帶壽桃糕 一大包 扎扎实吃不了

張三 瞭得哉，說來說去必過要点儿孙福，  
格是总有格，你快点开门！

劉二 慢来，兄弟，你再满坐坐！小花，張  
三爺来了半天，为什么茶才不泡呀？

張三 哪！謝謝，謝謝！

劉二 兄弟呀！我同你下一盤棋去。

張三 哇，勿着，勿着，洛里有功夫搭你  
着棋？謝謝你，快点开我出去！

劉二 慢来，慢来，兄弟，你此刻去了几  
时来？

張三 明朝来。

劉二 不借、不借！我的靴老爹不过夜。

張三 格末五更天来？

劉二 也不借，三更天要来的。

張三 来不及格，姑歇匣三更天快哉。

劉二 来不及、不借！

張三 哟！哟！就是三更天阿好？快点开  
门！

劉二 慢来，这双破鞋子放在这里！

張三 阿是做押版？

劉二 不是呀，金家大戶人家，非帽即馬，  
你捐了旧鞋子，不登样。

張三 对格，对格！快点开门！

劉二 小花，开门送張三爺出去！

張三 哪！好哉！明朝会！

劉二 (扯住介)慢点，脱下来！

劉二 哟様，愚兄就是这两句话了。

張三 格末多谢你，阿好快点说？

張三 做梦要脱下来？

劉二 你言而无信，請明天会！

張三 呀！哟！說錯哉：三更会！三更会！

劉二 你三更天不来，我要打了灯笼，到  
金家找你的呀。

張三 勿要来寻，我来末哉。

劉二 你不来，我要来叫的。

張三 係哪哼格呀？

劉二 我就喊，張三爺还我的靴老爹呀！

張三 格末多谢你，勿要来叫。哟，不错，  
三更会，三更会！(下)

劉二 (作呵欠介)小花，关了門，里面睡  
觉去。正是：閉門家裏坐，

小花 鴉从天上来。

劉二 (作呵欠介)我們睡觉去呀！(下)  
(張三上)

張三 哪！一泡子僵僵鵝勿清爽，弄到  
姑歇辰光伸手不見五指，墨赤黑！  
格末哪哼走？且摸得过去，該搭勿  
知阿是？碰碰門看？(作碰門介)  
(内白)跳老虫明朝来！

張三 哟，弄子花烟間里来哉，且再摸过  
去看，該搭是哉？(碰門介)

(内应)叫老娘今夜勿空！

張三 哟！啥人要叫啥老娘。啊呀！啥格  
嘴摸处哉介？(笑介)哈哈，昏哉，

昏哉！金家里是勒金杏桥，过桥格，  
哪哼桥匣舡过，蹠蹉蹠碰！再摸过，  
該搭是金杏桥哉，上桥、下桥，摸过  
去，牆門到哉。（作推門介）啊呀，  
关哉，我曉得格，搬俚橫搭豎搭，  
搭到姑歇辰光，門才关哉，火才熄  
哉，我且碌碌門看？（作叩門介）開  
門，開門！（內作睡介）勿要弄到仔  
豬圈里來，讓我听听看？（听介）喫，  
是人喫，喂！二爺開門！（內作睡介）  
呀，開門！

酒二爺（作睡介）喫，阿大篤娘腳进去点！  
(作屁介)

張三 說翻話，撒臭屁才上哉。喂，二爺  
開門！

酒二爺（作睡介）外勢啥人？

張三 外勢是我呀！

酒二爺 里向是我。

張三 我亦勿問係！

酒二爺 我對你說仔，省得你問我哉。

張三 出色，亦碰着一个活死人，我是張  
三爺。

酒二爺 哈人說剛剛夜，夜亦夜仔半日哉。  
張三 張三爺來赴席格。

酒二爺 呀，剛剛一條破席，勒屎桶浪。

張三 唔格破席介，我來吃寿酒格！

酒二爺 明朝！

張三 啊呀，明朝呀？

酒二爺 嘴。

張三 勿要我記錯仔日脚哉？（作想）勿，  
帖子浪寫格是今朝喫，喂，二爺！

酒二爺 做啥？

張三 倏篤帖子浪寫格今朝呀。

酒二爺 今朝未辰光晏哉，席散格哉。

張三（自語介）阿是才撥勒劉二格橫搭豎  
搭，搭到姑歇廬匣散哉。（內作睡  
介）啊喫，亦瞓着哉，喂！二爺開  
門！

酒二爺（睡介）喫，做啥介？

張三 呀！二爺，商量，商量？

酒二爺 商量啥？

張三 阿有啥愛箇百計？

酒二爺 條格臭臉喫，半夜三更來提我心景！

張三 哈格心景？

酒二爺 我告訴你，今朝倪十三个小弟兄，合  
吃一桌，我必过多吃仔一个肉圓，  
肚皮浪挖仔一个洞哉！

張三 肚皮眼生得有格。（又睡介）喂！二  
爺開門，啊喫，亦瞓着哉，喂！二  
爺，開門！

酒二爺 嘴喫，吵煞哉，條倒底要做啥呀？

張三 扎條開門！

酒二爺 開門做啥？

張三 來吃酒格。

酒二爺 吃酒格，係姓啥？

張三 我叫張三爺，姓張城！

酒二爺 係勿姓李呀？

張三 啊喫！姓仔李末，叫李三爺哉喫。

酒二爺 係姓張末，弓長呢立早？

張三 嘴喫！半夜三更，還要別字面來，  
我是弓長張。

酒二爺 讓我到客目浪去摸摸看？

張三 喂！二爺，客目末要看格。

酒二爺 叫仔客目末要摸格呀，看仔末要叫  
客看哉喊。

張三 呀，係去摸！係去摸！

酒二爺（作摸介）啊喫！弓長到嗰邊哉，只  
有立早！

張三 要末膽客目格膽錯哉，就是立早裏。

酒二爺 阿好什梗弄弄介？

張三 弄弄末哉。

酒二爺 淩开点！係半夜三更，姓才娘弄明  
白，想來買吃酒哉，淩個篤娘格至！  
(睡介)

張三 喂！二爺，勿要罵山門，對係說客  
目寫錯格，扎條开开门！

酒二爷 嘿唷，吵煞哉！你要是洛？  
张三 开门，阿利随便啥格弄点吃吃？  
酒二爷 别样是座搬哉，只有一处酒勒里。  
张三 麻好，我最欢喜吃酒，托你起来开门！  
酒二爷 呀，格末让我起来。啊呀，捉贼！  
张三 提贼！  
张三 二爷做啥？  
酒二爷 我一条裤子偷脱勒里哉！  
张三 你再摸摸看！  
酒二爷 啊哎！哈、哈、哈！勒里哉！  
张三 勒勒洛里？  
酒二爷 套勒里头浪哉！  
张三 出色，裤子哪哼套到头浪向去？  
酒二爷 皆为蚊子多，嘛搬帐子洛。  
张三 嘻嘻开门塘！  
酒二爷 呀，来哉，喂！朋友呀，授个火燄我！  
张三 呀，你门阿舖开，叫我哪哼授燄你？  
酒二爷 说仔半日，你啥事进来咯哪？  
张三 你门阿舖开，叫我哪哼进来？  
酒二爷 格末，你拔股打门进哉喊！  
张三 啊哎，门里向叫我哪哼拔？  
酒二爷 啊呀，鬼贼格，笨木匠！  
张三 做啥骂人？  
酒二爷 我骂格个木匠，哪哼门里装勒里势格？  
张三 假使装勒外头，物事才偷完哉。  
酒二爷 装勒外势便当点。  
张三 从东搬搬格。嘻嘻开门！  
酒二爷 呀，来哉，短命老虫拿我格鞋都才咬完哉！  
张三 你摸摸看，勿要弄错仔。  
酒二爷 啊哎！哈、哈、哈！  
张三 做啥一哭一笑？  
酒二爷 实头弄错哉，合扑搬勒浪。  
张三 格末嘻嘻开门！

酒二爷 （作喷涕介）让我着好仔，咧呀！张三，你米得晏哉，门才落仔锁哉！  
张三 到上房去领鑰匙！  
酒二爷 皆为仔吃喝饭格多，领勿出哉。  
张三 格末阿有后门？  
酒二爷 后门是座搬，只有一处便门。  
张三 勒勒洛里？  
酒二爷 勒勒洛里，你勿疑得末，听我咳嗽（咳嗽介）哈哔！九里来！  
张三 呀！来哉。  
酒二爷 哈哔！快走！  
张三 呀！  
酒二爷 到哉。哈哔！  
张三 勒勒洛里？  
酒二爷 勒勒洛里。  
张三 啊哎！格是狗洞哉！  
酒二爷 猫对，狗洞哉！  
张三 狗洞末，叫我哪哼走？  
酒二爷 朋友呀，你酒末要吃，酒谱阿曾讀过？有所說：大丈夫龙门要跳，狗洞要讚格。  
张三 格末，要做大丈夫，难免讚狗洞？（内作狗叫介）  
酒二爷 嘿，嘘嘘，阿花，勿要叫，唔为朋友来哉。讚进来哪！  
张三 赞勿进哉！  
酒二爷 格末让我相帮你，拔你进来。  
张三 啊哎！啊哎！耳朵勿要拉，肩架碰住哉！  
酒二爷 啊哎！你啥是肩架格介？阿花是走进走出，便当格喊。  
张三 阿花是狗呀！  
酒二爷 你啥是人哪？  
张三 本来是人哪！  
酒二爷 啊哎！格末我弄錯哉，我当係狗用格呀！  
张三 呀！

酒二爷 勿要裁，僚同讚勿进，僚朝天睂仔，  
我來僚撥僚吃仔罢。

張三 嘿！对勿住，明朝我来，多撥兩個喜封。

酒二爷 喜封倒勿要客气，勿要罵山門，(背語)有啥酒呀，一把夜臺三日勿曾倒哉，讓我来請俚吃仔罷！朋友呀，僚要吃冷格呢热格？

張三 煙是吃勿落格，还是溫吞格好。

酒二爷 呀！曉得哉，讓我來撒一場尿(作吹介)

張三 唉！二爷，僚勿要扮鬼叫吓我呀！

酒二爷 勿是吓僚，勒里生风爐。

張三 格末做啥，噏里、噏里？

酒二爷 嘴癮扇子咯勒里吹。

張三 嘿！二爷，真正要好得來。

酒二爷 来哉，来哉，讓我來摸摸看(摸介)  
該个是僚个头，僚个眼睛，格个是  
僚格鼻头，讓我替僚捏沒仔。

張三 嘴！二爷，鼻头勿要捏沒！

酒二爷 我格壺是大嘴壺，宜兴貨，勿捏沒  
鼻头，要出气格，僚嘴未張得大点，  
我來領僚吃。

張三 多謝僚！

酒二爷 来哉！別、別、別。

張三 (嘔噏心介)

酒二爷 別、別、別。

張三 勿要吃哉，嘔！

酒二爺 再吃点，別、別、別。

張三 (吐介)

酒二爺 臭賊格，吵得我嘔噏調；倒脫仔夜臺，進去刪哉。(作呵欠介)

張三 嘿！賊二爺，喫格短命冷元燒，是一夜嚟格尿，喫：

(干板) x x | 0 x | x 0 | x x | 0 x | x 0 | x x | x x | x 0 | x x | 0 x | x 0 |  
思量 懈悔 思量 懈悔 可恨 破鞋 当家 具 来时 龍快  
x x | x x | x x | x 0 | x x | x 0 | x x | x x | x 0 | x x | x 0 | x x | x x |  
去时 头前 足后 過 嘴唔 嘴 想 必 是老 蝴 哟 嘴 吻 板 油 才賺  
x 0 | x x | x 0 | x x | x x | x 0 | x x | x x | x 0 | x x | x x | x x | x |  
辭 橋下 来 此地 翻 覺 正匹 配 缺少 一条 被头 茄 得罪 謂公 明朝 金  
(經介)

劉二 (上作呵欠介)忽听誰敲三鼓敲，借靴之人还未到；小花，与我掌灯，到金家去找呀。

小花 待我点了灯籠，开了門，走呀！

劉二 慢来，慢来，待我美啦格門走，走，走，行行去去。

小花 去去行行。

劉二 啊哦，小花呀，为什么地上一高一低？

小花 修街。

劉二 啊哦！該死！又遇了修街，天爷爷

！天爷爷！不知張三爺可打这里走的？

小花 是正路。

劉二 啊哦！不好了！也不要磨坏我的靴老爷呀！小花，我想弄兵千日，用在一朝，你快回家去，把那大大小小睡着的，拿鞋底打他們的屁股，打醒了叫他們帶了鋤頭搭鐵鍬、釘耙，把這一路爬平了，待張三爺回來好走哈！

小花 啊！我回家去叫人來修，張三爺

不打这里走，可不是刚耽誤了？我看还是迎上去的好。

刘二 好、好，还是迎上去。（作跌介）呀！

什么东西？（张三作睡介）呀！一口猪，一口猪？拖他回去，拖他回去！

小花 不是猪，是个人。

刘二 是人呀！你把灯籠照照，看是哪个？

小花 是張三爺！

刘二 是張三爺？

小花 是張三爺！

刘二 你照照看，我的靴老爷在脚上？

小花 （照介）在脚上，在脚上。

刘二 你喚醒他，喚醒他！

小花 張三爺醒來！醒來！醒來！

張三 （吐介）

刘二 啊唔噜！弟兄呀！你魚啦、肉啦、鷄啦、巴啦，少吃点啥，吃多了，要吐咧？

張三 才是擔惊掛搭豎搭，搭到別人家廝才撒哉，還有啥触祭？

刘二 我的靴老爷呢？脫下來、脫下來！

張三 才为仔格双短命靴洛，搭脫仔格賴吃局。（作脫靴介）（拉介）格只是牛皮大王，馬皮元帥，（甩介）東南角浪去！

刘二 啊喇，好心疼呀！

張三 （再脫介）格只是砧凳童子，扁担星

張三 唉；我也只好轉去。

（唱尾声） 1=C 5/4 (稍快)

3 2 | 3 5 | 2 3 1 | 6 — | 2 2 | 1 1 | 2 1 | 6 — | 2 1 | 6 (5) 6 (1) |  
懊悔 旅程 已 来 迟 失落 一 双 破 鞋 子 半 夜 三 更  
5 6 1 1 | 6 5 3 | 6 5 3 | 5 — ||  
点 心 才 購 买 处

唱者：华和笙、朱桂客

記譜：姜守良

——完——